

# August®

## User Manual

### SE10



**August International Ltd**  
Rawmec Business Park  
Hoddesdon EN11 0EE  
United Kingdom  
T: +44 (0) 845 250 0586  
(Carrier Rates Apply)  
E: [service@augustint.com](mailto:service@augustint.com)

EU Distributor:  
Daffodil Germany GmbH  
Bayernstr. 10  
D-30855 Langenhagen  
Germany  
T: +49 (0) 511 97812978

[www.augustint.com](http://www.augustint.com)

- EN** Portable CD and MP3 Player
- FR** Lecteur CD et MP3 portable
- DE** Tragbarer CD- und MP3-Player
- IT** Lettore CD e MP3 portatile
- ES** Reproductor de CD y MP3 portátil
- PL** Przenośny odtwarzacz CD i MP3
- RU** Портативный проигрыватель CD и Mp3

# Instrukcja obsługi

## Instrukcja obsługi

Dziękujemy za zakup przenośnego odtwarzacza CD i MP3 August SE10B. Niniejsza instrukcja obsługi została opracowana w celu zapoznania się ze wszystkimi funkcjami tego urządzenia. Prosimy o dokładne przeczytanie instrukcji, nawet jeśli już korzystałeś z podobnych produktów.

## Bezpieczeństwo

Aby zapewnić bezpieczeństwo sobie i innym, zapoznaj się z instrukcją bezpieczeństwa przed użyciem tego urządzenia. Nie rozbieraj SE10B może to być niebezpieczne i spowoduje unieważnienie gwarancji producenta.

## Utylizacja

Należy upewnić się, że produkt i jego akcesoria są utylizowane zgodnie z dyrektywą WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) i innymi obowiązującymi przepisami. Należy zawsze skontaktować się z agencją ochrony środowiska i innymi odpowiednimi organami w celu uzyskania aktualnych przepisów dotyczących utylizacji odpadów.

## Deklaracja zgodności


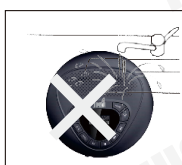

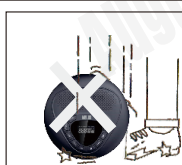
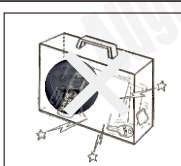
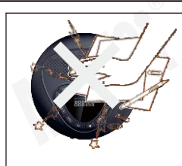
Deklarację zgodności można znaleźć na naszej stronie internetowej pod adresem: <http://augustint.com/en/declaration/>

## Obsługa klienta

Możesz skontaktować się z nami telefonicznie pod numerem +44 845 250 0586 lub mailowo na adres: [service@augustint.com](mailto:service@augustint.com), jeśli potrzebujesz dodatkowej pomocy technicznej lub wsparcia pozakupowego.

# 1. Instrukcja bezpieczeństwa

## ■ Przechowywanie i używanie

	Nie wystawiaj tego urządzenia na działanie ekstremalnych temperatur.		Nie przechowuj ani nie używaj tego urządzenia w wilgotnym lub mokrym otoczeniu.
	Nie wystawiaj tego urządzenia na działanie kurzu, oleju lub dymu.		Nie upuszczaj ani nie rzucaj tym urządzeniem.
	Podczas transportu należy bezpiecznie umieścić urządzenie, aby uniknąć uszkodzenia.		Nie drap i nie przekłuwaj tego urządzenia ostrymi przedmiotami.

## ■ Utrzymanie

Przed czyszczeniem tego urządzenia należy odłączyć wszystkie przewody.

	Używaj miękkiej ściereczki do czyszczenia urządzenia.		Nigdy nie wolno czyścić tego urządzenia tkaniną ścierną, detergentem, spirytem lub jakimkolwiek innym chemicznym środkiem czyszczącym.
---	---	--	--

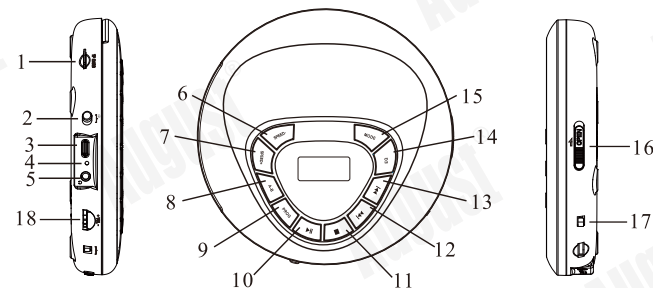
# 2. Główne cechy

- Wbudowany głośnik i gniazdo słuchawkowe stereo 3.5mm
- Equalizer z pięcioma trybami dźwięku
- Regulacja prędkości odtwarzania
- Wbudowana bateria
- System ochrony przed wstrząsami Anti-Shock

## 3. Zawartość pudełka

				
SE10B	Przewód ładujący USB	Instrukcja obsługi	Przewód audio 3.5mm	Słuchawki

## 4. Nazwy części i ich funkcje



1. Czytnik kart micro SD
2. Włączanie/Wyłączanie
3. Gniazdo zasilające DC 5V
4. Diody ładowania
5. Gniazdo słuchawkowe
6. Zmniejszenie prędkości odtwarzania

7. Zwiększenie prędkości odtwarzania
8. Powtarzanie A-B
9. Programowanie
10. Odtwarzanie/Pauza
11. Stop
12. Poprzedni utwór
13. Kolejny utwór

14. Equalizer
15. Przycisk Mode
16. Przycisk otwierania pokrywy
17. Przełącznik HOLD
18. Zwiększanie/Zmniejszanie głośności

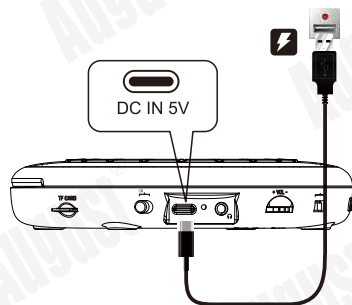
## 5. Użytkowanie

### 5.1 Zasilanie

#### Ładowanie:

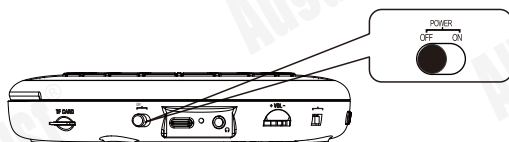
Możesz wybrać dowolną ładowarkę obsługującą USB 2.0.

Pełne naładowanie odtwarzacza zajmuje około 4 godziny. Gdy bateria jest ładowana, wskaźnik LED będzie świecił na czerwono. Gdy bateria będzie w pełni naładowana, wskaźnik LED zmieni kolor na zielony.



#### Włączanie:

Przełącznik zasilania znajduje się z boku urządzenia. Przełącz go do pozycji ON. Kiedy płyta została odtworzona do końca lub w odtwarzaczu nie ma płyty, SE10B wejdzie w tryb czuwania po 20 sekundach. Proszę ponownie nacisnąć przycisk PLAY, aby uruchomić ponownie odtwarzacz.

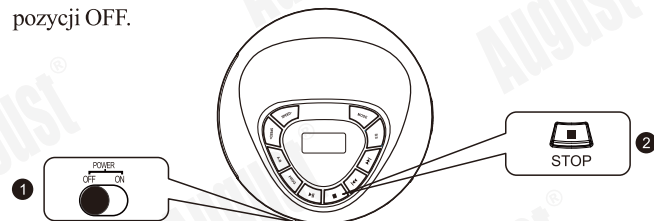


#### Wylączenie

Odtwarzacz można wyłączyć na dwa sposoby:

1. Ustaw przełącznik zasilania w pozycję OFF, jeśli odtwarzacz nie będzie używany przez długi czas;
2. Odtwarzacz przejdzie w tryb czuwania po naciśnięciu przycisku STOP.

**Uwaga:** po zakończeniu używania ustaw przełącznik zasilania w pozycję OFF.

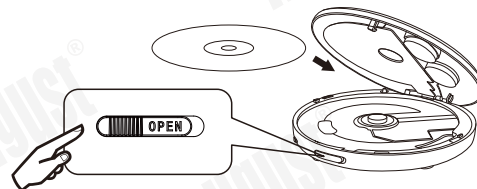


### 5.2 Źródło odtwarzanej muzyki

#### Płyta CD:

Przesuń przycisk OPEN w prawo, aby otworzyć pokrywę. Wsuń palec wskazujący w otwór dysku, a krawędź dysku chwyć za pomocą kciuka. Włóż płytę od góry i delikatnie dociśnij ją, aż usłyszysz kliknięcie. Delikatnie zamknij pokrywę odtwarzacza, w przeciwnym razie odtwarzacz nie odczyta płyty.

**Uwaga:** SE10B jest kompatybilny tylko z CD, CDR, MP3, HDCD.

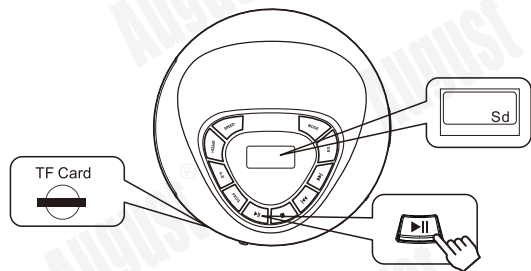


### Karta micro SD:

Włóż kartę micro SD strzałką skierowaną w stronę czytnika i ostrożnie wsuń ją do czytnika, aż usłyszysz kliknięcie.

Włącz odtwarzacz, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk Odtwarzaj/Pauza, aż na ekranie wyświetli się informacja „SD”.

**Uwaga:** W trybie odtwarzania z karty micro SD, SE10B jest kompatybilny jedynie z formatem MP3.



### 5.3 Powtarzanie

Po każdym naciśnięciu przycisku MODE kolejność odtwarzanych utworów będzie wyglądać następująco: Powtórzenie utworu (REP1), Powtórzenie wszystkich utworów (ALL), Przypadkowa kolejność odtwarzania (SHUF), Podgląd (INTRO) - w tym trybie będzie odtwarzane tylko 10 pierwszych sekund utworu.



### 5.4 Powtarzanie A-B

Funkcja ta pozwala wybrać określony fragment ścieżki audio, który będzie powtarzany. Jest to szczególnie przydatne podczas nauki języków lub gry na instrumentach.

Podczas odtwarzania płyty CD naciśnij przycisk <A-B> na początku fragmentu, który chcesz powtórzyć. Naciśnij ponownie <A-B> na końcu fragmentu. Odtwarzacz CD powtórzy wybraną sekcję. Aby wznowić normalne odtwarzanie płyty CD, naciśnij ponownie przycisk <A-B>.

### 5.5 Programowanie

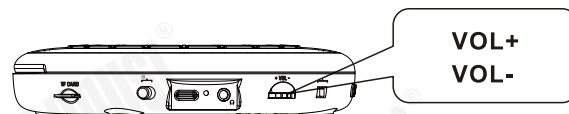
Naciśnij przycisk PROG, aby przejść do trybu programowania, gdy odtwarzanie muzyki zatrzyma się. Naciśnij przycisk PREVIOUS lub NEXT, aby wybrać żądany utwór, który chcesz zaprogramować. Naciśnij ponownie PROG, aby potwierdzić programowanie.

W tym trybie można zaprogramować do 30 utworów. Następnie naciśnij PLAY, aby wejść w tryb programowania odtwarzania. Naciśnij przycisk STOP, aby przejść do trybu zatrzymania, w celu anulowania lub przeprogramowania.



### 5.6 Głośność

Przełącznik głośności znajduje się z boku urządzenia. Obróć go w lewo lub w prawo, aby zmniejszyć lub zwiększyć głośność. Pamiętaj, aby zawsze słuchać muzyki nie przekraczając bezpiecznego poziomu głośności, aby uniknąć uszkodzenia słuchu.



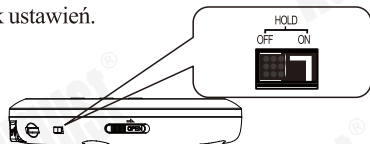
## 5.7 Equalizer

Naciśnij przycisk EQ, aby przełączać się pomiędzy różnymi trybami dźwięku. Urządzenie oferuje łącznie 5 trybów: Bass, Pop, Jazz, Rock i Classic.



## 5.8 Funkcja HOLD

Po ustawieniu trybów odtwarzania i equalizera, możesz przełączyć przycisk HOLD w pozycję ON, aby zapobiec przypadkowej zmianie jakichkolwiek ustawień.



## 5.9 Zakładki

ON: Urządzenie powróci do ostatnio odtwarzanego utworu na płycie CD.

Uwaga: W trybie karty Micro SD, urządzenie powróci do momentu 5 sekund przed wyznaczonym przez zakładkę.

OFF: Urządzenie rozpocznie odtwarzanie od pierwszego utworu na płycie CD. Naciśnij i przytrzymaj przycisk PROG, aby włączyć bądź wyłączyć tę funkcję. Na wyświetlaczu pojawi się ON lub OFF. Ta funkcja jest domyślnie włączona.



Uwaga: aby używać funkcji zakładek, postępuj zgodnie z drugim sposobem wyłączania urządzenia, aby przejść do trybu czuwania. Jeśli ustawisz przełącznik zasilania w pozycji OFF, wszystkie ustawienia zostaną usunięte.

## 6. Rozwiązywanie problemów

### Problem: Nie można odtwarzać płyt CD

Przyczyna	Rozwiązanie
Płyta CD jest niepoprawnie umieszczona w odtwarzaczu	1. Upewnij się, że strona płyty z nadrukiem jest skierowana do góry. 2. Upewnij się, że płyta jest całkowicie na swoim miejscu.
Płyta CD jest zabrudzona lub zniszczona	1. Upewnij się, że płyta nie jest porysowana lub uszkodzona. 2. Delikatnie wytrzyj płytę od środka do krawędzi czystą, miękką szmatką. 3. Wypróbuj inną płytę, aby sprawdzić czy przyczyną nie jest uszkodzenie płyty.
Czytnik płyt CD jest zabrudzony	Delikatnie przetrzyj soczewkę bawełnianym wacikiem.

### Problem: Nie można naładować baterii

Przyczyna	Rozwiązanie
Brak prądu w gnieździe zasilającym.	Upewnij się, że gniazdo zasilające jest włączone.
Wtyczka nie jest prawidłowo podłączona.	Upewnij się, że wtyczki przewodu zasilającego są prawidłowo podłączone.
Ładowarka jest uszkodzona.	Wypróbuj inny kabel USB do ładowania.
SE10B jest uszkodzony.	Skontaktuj się z Biurem Obsługi Klienta.

### Problem: Nie można włączyć urządzenia

Przyczyna	Rozwiązanie
Włącznik nie jest ustawiony w pozycji ON.	Ustaw włącznik w pozycji ON.
Rozładowana bateria.	Naładuj baterię.
SE10B jest uszkodzony.	Skontaktuj się z Biurem Obsługi Klienta.

## 7. Specyfikacja

Wymiary	140x28 mm
Waga	230g
Zasilanie	DC 5V/1A USB C
Napięcie robocze	4.2 V
Zużycie energii	~1.5 W
Bateria	Lithium-ion polymer 4.2V/1400mAh
Częstotliwość próbkowania	44100 Hz
Pasma przenoszenia	20 Hz – 20000 Hz
Obsługiwane formaty płyt	CD, CDR, HDCD, MP3
Czas odporności na wstrząsy	CD 100 sekund/MP3 180 sekund lub więcej

## 8. Gwarancja

Gwarancja na produkt wynosi 12 miesięcy od daty zakupu. W ciągu tego okresu w mało prawdopodobnym przypadku wystąpienia jakiegokolwiek wady wynikającej z wadliwych materiałów lub wykonania, urządzenie zostanie wymienione lub naprawione bezpłatnie (jeśli to możliwe). Produkt alternatywny będzie oferowany w przypadku, gdy produkt nie jest już dostępny lub możliwy do naprawy.

Niniejsza gwarancja podlega następującym warunkom:

- Gwarancja jest ważna tylko w kraju, w którym produkt został zakupiony.
- Produkt musi być prawidłowo zainstalowany i obsługiwany zgodnie z instrukcjami podanymi w niniejszej instrukcji obsługi.
- Produkt musi być używany wyłącznie do celów domowych. Gwarancja obejmuje jedynie urządzenia główne i nie obejmuje akcesoriów.
- Gwarancja nie obejmuje szkód spowodowanych przez niewłaściwe użycie, zaniedbanie, wypadek i klęskę żywiołową.
- Gwarancja zostanie unieważniona, jeśli produkt zostanie odsprzedany lub uszkodzony wskutek nieprofesjonalnych napraw. Producenci nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za przypadkowe lub wtórne szkody.
- Przed zwróceniem produktu skonsultuj się z naszym doradcą klienta; nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek nieuzgodnione zwroty produktu.
- Każdy wadliwy produkt musi zostać zapakowany i zwrócony w oryginalnym opakowaniu wraz ze wszystkimi akcesoriami i oryginalną kopią dowodu zakupu.

Gwarancja jest uzupełnieniem i nie zmniejsza Twoich ustawowych lub prawnych uprawnień.

### Obsługa klienta:

Telefon: +44 845 250 0586

Email: [service@augustint.com](mailto:service@augustint.com)

Ten produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi odpowiednimi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. Deklarację zgodności można znaleźć w Internecie pod adresem <http://www.augustint.com/en/declaration>

